

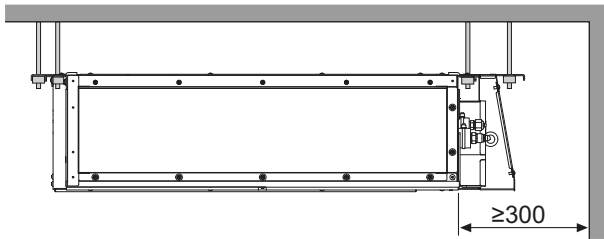


MANUAL DE INSTALARE ȘI EXPLOATARE

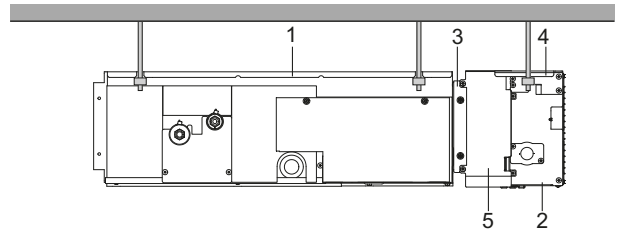
Kitul opțiunii de curățare automată



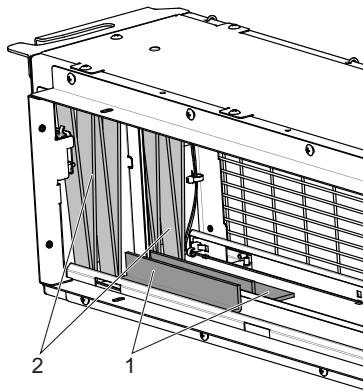
BAE20A62
BAE20A82
BAE20A102



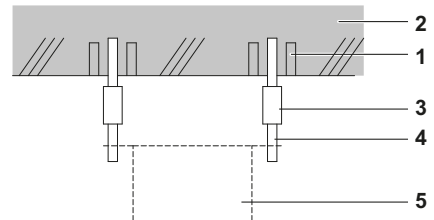
1



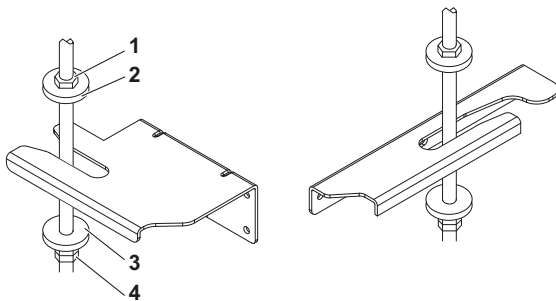
2



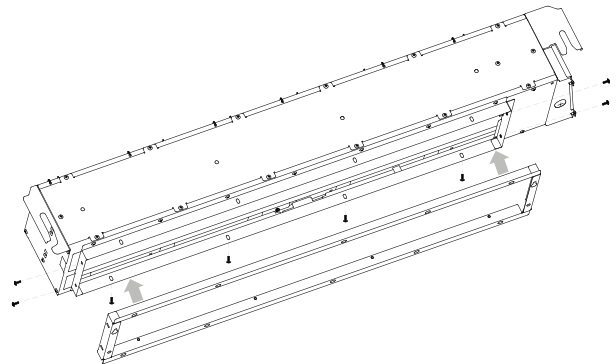
3



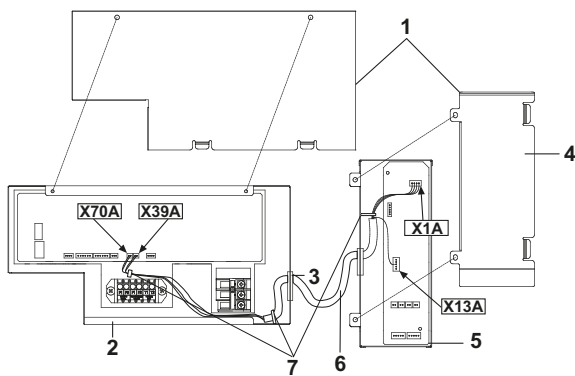
4



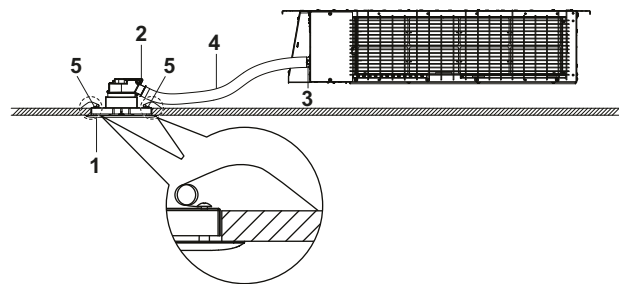
5



6



7



8

Cuprins

	Pagina
Măsuri.....	1
PENTRU INSTALATOR	1
Alegerea amplasamentului	2
Pregătiri înainte de instalare	2
Instalarea kitului opțiunii de curățare automată	3
Lucrarea cablajului electric	4
Proba de funcționare	4
Întreținerea	5
Schema cablajului	6
PENTRU UTILIZATOR	7
Setare auto-curățare filtru	8
Ceas și calendar	9
Setare curentă	10
Colectarea prafului din cutia de praf	10
Colectarea prafului cu aspiratorul	11
Depanarea	12
Service post-vânzare	13
Cerințe privind dezafectarea	13



CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE INSTALARE. PĂSTRAȚI ACEST MANUAL LA ÎNDEMÂNĂ PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

INSTALAREA SAU CONECTAREA NECORESPUNZĂTOARE A ECHIPAMENTULUI SAU ACCESORIILOR POATE CAUZA ELECTROCUTARE, SCURT-CIRCUIT, SCĂPĂRI, INCENDIU SAU ALTE DETERIORĂRI ALE ECHIPAMENTULUI. ASIGURAȚI-VĂ CĂ FOLOȘIȚI DOAR ACCESORII FABRICATE DE DAIKIN, CONCEPTE ÎN MOD SPECIFIC UTILIZĂRII CU ECHIPAMENTUL ȘI INSTALAȚI-LE CU UN PROFESIONIST.

DACĂ NU SUNTEȚI SIGUR DE PROCEDURILE DE INSTALARE SAU DE UTILIZARE, LUAȚI ÎNTOTDEAUNA LEGĂTURA CU DISTRIBUTORUL DVS. DAIKIN PENTRU CONSULTANȚĂ ȘI INFORMAȚII.

Textul în limba engleză este instrucțiunea originală. Celelalte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.

Măsuri



Instalarea se va efectua de către un tehnician autorizat. Alegerea materialelor și instalației se va face în conformitate cu reglementările naționale și internaționale în vigoare.

- Nu instalați sau exploatați unitatea în locurile menționate mai jos.
 - Locurile cu ulei mineral sau cu vapori de ulei.
 - Unde se folosesc lichide volatile și inflamabile precum diluant sau benzină.
 - Unde aerul conține cantități ridicate de sare, precum în apropierea mării și unde tensiunea fluctuează mult (de exemplu, în fabrici).
 - Încăperi pentru fumat

- Locuri în care sunt folosite frecvent substanțe lipicioase (de exemplu, frizerii).

- Nu instalați accesorii direct pe carcasă. Orificiile practicate cu burghiul în carcasă pot deteriora cablajul electric, provocând incendii.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii de la 8 ani în sus, și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite în privința utilizării aparatului în condiții de siguranță, și înțeleg pericolul implicat. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Copii fără supraveghere nu au voie să curețe sau să efectueze întreținerea prevăzută pentru utilizatori.
- Acest aparat este destinat utilizării de către utilizatori instruiți sau experți în magazine, în industria ușoară sau în ferme sau utilizării în scop comercial sau privat de către persoane nespecializate.
- Nivelul intensității sonore este mai mic de 70 dB (A).

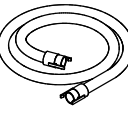
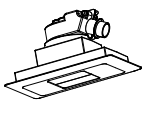
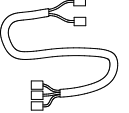
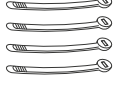
PENTRU INSTALATOR

ÎNAINTE DE INSTALARE

- Lăsați unitatea în ambalaj până când ajungeți la locul de instalare. La despachetarea unității sau la mutarea unității după despachetare, ridicați unitatea de clemele de prindere fără a exercita presiune asupra altor componente.
- Consultați manualul de instalare a unității interioare pentru elemente care nu sunt descrise în acest manual.

Accesorii

Verificați dacă următoarele accesorii sunt incluse cu unitatea. Accesoriile se află în unitate.

 Șaibă pentru clemă de prindere 4 bucăți	 Furtun de aspirație	 Panou decorativ	 Cablaj
 Șuruburi pentru flanșele de legătură	 Manual de instalare și exploatare	 Șuruburi pentru flanșa de jos	 4 coliere din plastic

Accesorii opționale

- Consultați catalogul și documentația tehnică pentru a selecta o telecomandă potrivită.
- Opțiunea nu este destinată aspirației pe partea de jos.
- Utilizați numai accesorii, echipament opțional și piese de rezervă fabricate sau aprobate de Daikin.

Pentru elementele următoare, aveți grijă în timpul asamblării și verificați după terminarea instalării

Bifați ✓ dacă ați verificat	
☐	Unitatea interioară este bine fixată? Unitatea poate să cadă, să vibreze sau să facă zgomot.
☐	Cablajul este conectat corect? Unitatea poate funcționa defectuos sau se pot arde componente.
☐	Există corpuri care să blocheze evacuarea sau admisia aerului la unitatea interioară sau exterioară? Poate avea ca rezultat răcirea sau încălzirea insuficientă.
☐	Ați îndepărtat toate accesoriile, cartoanele și benzile din interiorul unității? Poate duce la funcționarea defectuoasă a unității.

Note pentru instalator

- Citiți cu atenție acest manual pentru a efectua corect instalarea. Instruiți clientul pentru a exploata corect instalația, prezentându-i manualul de exploatare atașat.

Alegerea amplasamentului

(a se vedea figura 1 și figura 2.)

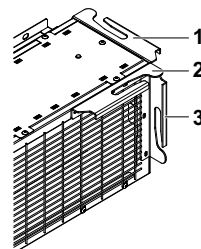
1. Selectați un loc de instalare aprobat de clientul dvs. și care îndeplinește următoarele condiții.
 - Unde fluxul de aer nu este blocat.
 - Unde se poate asigura un spațiu suficient pentru întreținere și deservire.
 - Unde nu există riscul scăpărilor de gaze inflamabile.
 - Echipamentul nu este destinat pentru utilizare într-o atmosferă cu pericol de explozie.
 - Când se instalează setul telecomenzii fără fir, distanța între telecomanda fără fir și unitatea interioară poate fi mai scurtă dacă există lumini fluorescente electrice pornite în încăpere. Kitul opțiunii trebuie instalat cât mai departe de luminile fluorescente.
2. Asigurați-vă că s-a instalat o protecție pe partea de aspirație a aerului.
Protecția trebuie să se conformeze reglementărilor europene și naționale relevante.
3. Utilizați bolțuri de suspendare pentru instalare. Verificați dacă tavanul este suficient de puternic pentru a susține greutatea unității interioare și a kitului opțiunii. Dacă există riscuri, consolidați tavanul înainte de instalarea unității.

- 1 Unitate interioară
- 2 Kitul opțiunii de curățare automată
- 3 Conectare cu flanșă
- 4 Console
- 5 Cutie de distribuție

Pregătiri înainte de instalare

- Scoateți toate accesoriile și cartoanele accesibile (Consultați figura 3 - elementul 1.) din unitate.

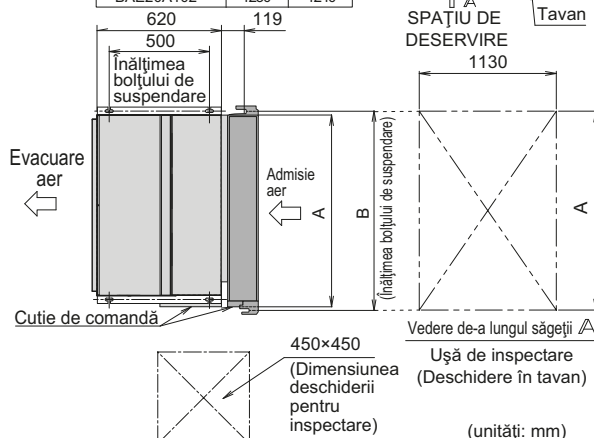
Pentru instalare, alegeți una dintre posibilitățile listate mai jos.



- 1 Console montate din fabrică
- 2 Instalare frontală - scoateți provizoriu plasa de protecție înainte de instalare.
- 3 Instalare laterală

1 Console montate din fabrică

Model	A	B
BAE20A62	830	840
BAE20A82	1030	1040
BAE20A102	1230	1240



Pentru altă modalitate de instalare, consolele fixate din fabrică trebuie repositionate de către un instalator autorizat.

- 1 Scoateți cele 3 șuruburi.
- 2 Schimbați poziția consolei.
- 3 Puneți la loc cele 3 șuruburi. (2 șuruburi în cazul instalării laterale)



NOTĂ Consola de pe cutia de distribuție nu poate fi schimbată.

- **Legătura dintre unitate și poziția bolțurilor de suspendare.**
 - Montați deschiderea pentru inspectare pe partea cutiei de comandă, unde se pot efectua cu ușurință întreținerea și inspectarea cutiei de comandă. Montați deschiderea pentru inspectare tot în partea de jos a unității.
- **Asigurați-vă că accesul la filtru se face ușor din partea laterală, de jos.**

■ Montați bolțurile de suspendare.

(Utilizați bolțurile de suspendare W3/8 M10.)

Utilizați un bulon de ancorare cu diblu, o bucsă îngropată, un bulon de ancorare îngropat pentru tavanele existente și o bucsă îngropată, buloane de ancorare îngropate sau alte componente prelucrate la fața locului pentru a ranforșa tavanul, cu scopul de a suporta greutatea unității. (Consultați figura 4.)

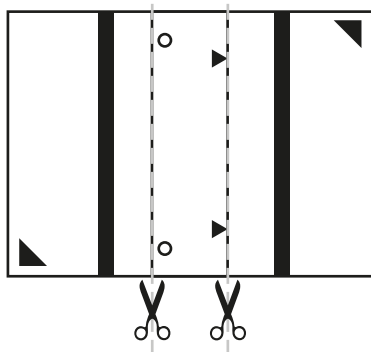
- 1 Ancoră
- 2 Placa tavanului
- 3 Piuliță lungă sau sistem de prindere cu filet
- 4 Bolț de suspendare
- 5 Kitul opțiunii de curățare automată

■ Toate componentele de mai sus se procură la fața locului.

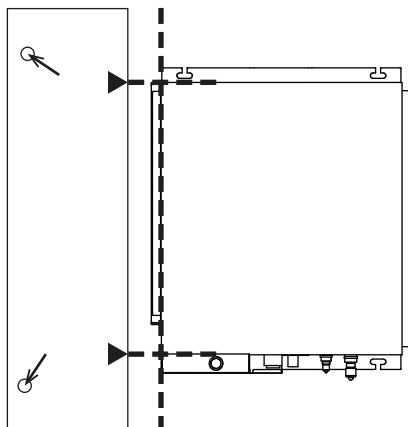
Instalarea bolțurilor de suspendare

Pentru a stabili poziția corectă a bolțurilor, folosiți cartonul livrat împreună cu unitatea.

- 1 Tăiați cartonul conform instrucțiunilor imprimate.



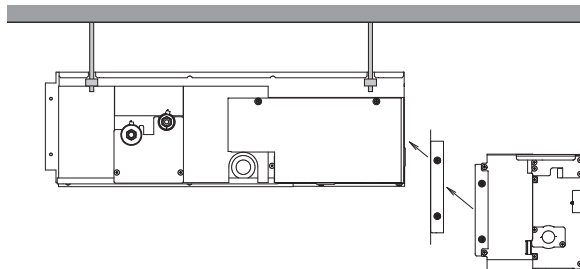
- 2 Așezați partea tăiată a cartonului lângă unitatea conductei deja instalată. Poziționați marginea cartonului conform liniei paralele punctate.
- 3 Poziționați triunghiurile imprimate pe carton conform marginii carcasei (liniile punctate).



- 4 Marcați poziția găurilor pentru bolțurile de suspendare.

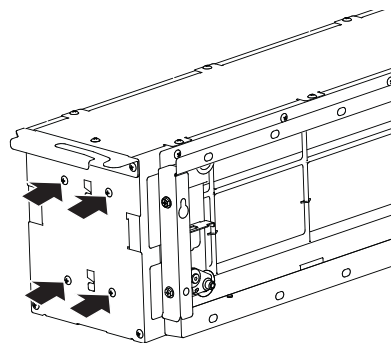
Instalarea kitului opțiunii de curățare automată

- 1 Scoateți flanșa de pe opțiune și instalați-o pe partea de aspirație a unității interioare.



- Pentru flanșă utilizați șuruburile din punga cu accesorii (șuruburile cu cap hexagonal).
- A doua flanșă trebuie să rămână pe kitul opțiunii.

- 2 Scoateți definitiv cele 4 șuruburi care fixează ambele role. (Șuruburile sunt utilizate numai pentru transport.)



- 1 Plasă de protecție

- 3 Scoateți cartonul aflat sub role. (Consultați figura 3 - elementul 1.)

- 4 Instalați provizoriu kitul opțiunii.

- Mutați kitul opțiunii spre unitatea interioară din partea de jos pentru a fixa flanșele împreună.
- Atașați clema de prindere de bolțul de suspendare. Fixați-o ferm, cu șaibă și piuliță, de părțile superioară și laterală ale clemei de prindere. (Consultați figura 5)

- 1 Piuliță (procurare la fața locului)
- 2 Șaibă pentru clema de prindere (accesorii)
- 3 Strângere (piuliță dublă)

- 5 Verificați dacă unitatea este la nivel pe orizontală.

- 6 Strângeți piulița de sus.

- 7 Înșurubați ambele flanșe împreună, pe părțile laterale și pe partea de jos. Utilizați șuruburile cu cap rotund (accesorii). (Consultați figura 6.)

- 8 Conectați kitul opțiunii de curățare automată la unitatea interioară folosind un cablaj (accesorii) ca în figura 7 și conform capitolului "Lucrarea cablajului electric".

- 9 Porniți alimentarea electrică a unității interioare pentru a permite rolelor să efectueze inițializarea și să se deplaseze în poziția de staționare (așteptați până când rolele se deplasează spre cutia de distribuție = poziția de staționare).

- 10 Scoateți provizoriu plasa de protecție desfăcând șuruburile (numărul șuruburilor depinde de dimensiunea carcasei) din partea de jos.

- 11 Scoateți cartioanele acoperite inițial din spatele ambelor role - pe partea opusă cutiei de distribuție. (Consultați figura 3 - elementul 2.)

12 Introduceți filtrul de aer conform capitolului "Curățarea manuală a filtrului"

- Scoateți placa de fixare a filtrului și introduceți filtrul de aer în unitate.
- Benzile de material prinse de filtru vor fi de pe partea de jos.
- Instalați la loc placa de fixare.

13 Puneți la loc plasa de protecție.

Efectuați proba de funcționare a curățării automate conform capitolului "Proba de funcționare"

NOTĂ



Filtrul se poate introduce în unitate numai dacă rolele sunt în poziția de staționare.

Instalarea panoului decorativ

Consultați figura 8

- 1 Panou decorativ
- 2 Ștuț de conectare pe panoul decorativ
- 3 Ștuț de conectare pe kitul opțiunii de curățare automată
- 4 Furtun
- 5 Arc

- 1 Atașați un furtun din setul de accesorii la ștuțul de conectare de pe kitul opțiunii de curățare automată. Celălalt capăt al furtunului se va atașa la ansamblul panoului decorativ.
- 2 Selectați poziția corectă pe tavan pentru panoul decorativ, luând în considerare lungimea furtunului.
- 3 Faceți o gaură în tavanul fals. (Lungime 104×183 mm)
- 4 Scoateți furtunul de la panoul decorativ.
- 5 Fixați panoul decorativ pe tavan cu arcuri.
- 6 Atașați înapoi furtunul la ștuțul panoului decorativ.

Lucrarea cablajului electric

Instrucțiuni generale

- Tot cablajul de legătură și toate componentele trebuie instalate de un electrician autorizat și trebuie să se conformeze reglementărilor europene și naționale relevante.
- Respectați "Schema de conexiuni" prinsă de corpul unității pentru a cabla unitatea interioară și kitul opțiunii de curățare automată.
- Toate cablurile care intră în unitate trebuie fixate cu coliere (accesorii).
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane similare calificate, pentru a evita pericolele.

Modul de conectare a cablajului

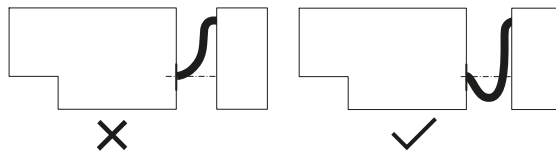
Scoateți capacele cutiei de distribuție ca în figura 7 și conectați cablurile unității interioare și unității opțiunii (setul de accesorii)

- 1 Capac cutie de distribuție
- 2 Intrare cablaj joasă tensiune cutie de distribuție
- 3 Intrare cablaj înaltă tensiune cutie de distribuție
- 4 Schema de conexiuni a kitului opțiunii
- 5 Cutia de distribuție a kitului opțiunii
- 6 Cablaj (set de accesorii)
- 7 Punct de fixare

- Cuplați toți conectorii ca în figura 7.
- Asigurați-vă că toți conectorii sunt cuplați în siguranță.
- Trebuie să fixați cablajul cu coliere (setul de accesorii) Folosiți punctul de fixare indicat în figura 7.

- La fixarea capacului cutiei de distribuție, asigurați-vă că nu prindeți cablurile.

- Asigurați-vă că toate firele care intră în unitate au această formă care împiedică pătrunderea apei în unitate.



- După efectuarea tuturor conexiunilor cablajului, umpleți golurile intrărilor de cabluri din carcasă cu mastic sau material izolator (procurate la fața locului) pentru a preveni pătrunderea animalelor mici și a prafului, provocând scurtcircuite în cutia de comandă.

NOTĂ



În cazul combinării kitului opțiunii de curățare automată cu unitatea interioară FXDQ-A2/P2, contactați distribuitorul Daikin pentru a obține cablajul BAE20WH necesar conectării unității interioare cu kitul opțiunii de curățare automată.

PROBA DE FUNCȚIONARE

Efectuați proba de funcționare a kitului opțiunii de curățare automată după ce s-a terminat proba de funcționare a unității interioare.

Proba de funcționare a kitului opțiunii de curățare automată nu se poate efectua în timpul funcționării unității interioare.

- **Verificați dacă capacele cutiei de distribuție de la unitatea interioară, unitatea exterioară și de la kitul opțiunii de curățare automată sunt închise**

- **Porniți unitatea interioară**

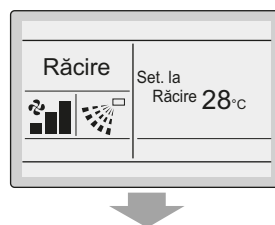
- Kitul opțiunii de curățare automată va efectua inițializarea (dacă rolele nu sunt în poziția de staționare) care poate dura până la 5 minute.

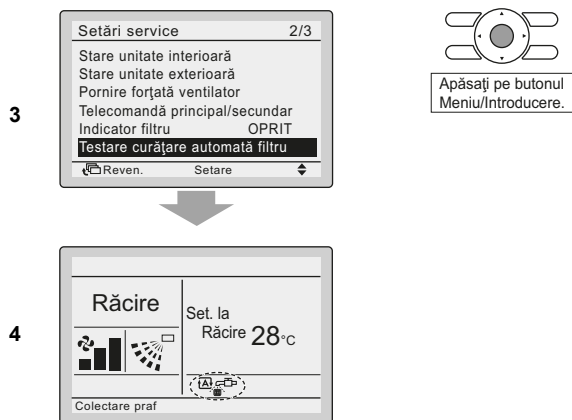
- **Efectuați proba de funcționare a curățării automate**

- Confirmați cu telecomanda operațiunea de curățare a filtrului.

Metoda probei de funcționare cu telecomanda

- 1 Opriți unitatea interioară.
- 2 Țineți apăsat butonul Revocare cel puțin 4 secunde în timp ce este aprinsă iluminarea de fundal. Se va afișa meniul Setări service.
- 3 În meniul Setări service, selectați **Testare auto-curățare filtru**, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introduce.
- 4 Pe ecranul de bază se va afișa . Afișarea va dispărea după terminarea probei de funcționare. Durata necesară probei de funcționare este de aproximativ 5-10 minute (în funcție de dimensiunea carcasei).





Iluminarea de fundal pentru LCD

Apăsați pe oricare buton și iluminarea de fundal se va aprinde timp de aproximativ 30 de secunde.

Elementele verificate în timpul probei de funcționare

Bifați ✓ dacă ați verificat	Elemente de verificat
☐	Se mișcă ambele role?
☐	Există vreun sunet ciudat?
☐	Ambele role se deplasează simultan?
☐	Ambele role ajung la capătul carcasei?
☐	Ambele role revin la poziția de plecare?

ÎNȚREȚINEREA

Frecvența întreținerii kitului opțiunii de curățare automată este de 1 an.



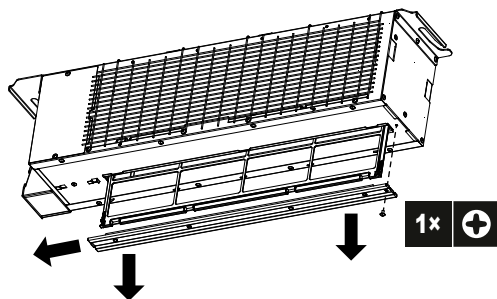
Precauție

- În timpul întreținerii, se vor efectua următoarele.
- Întreținerea poate fi executată numai de persoane calificate pentru întreținere.
- Înainte de a obține accesul la dispozitivele de conectare, toate sistemele de alimentare cu curent electric trebuie întrerupte.

Curățarea manuală a filtrului

Dacă murdăria devine imposibil de curățat, schimbați filtrul de aer. (Filtrul de aer înlocuitor este piesă de schimb.)

- 1 Scoateți un șurub și glisați placa de fixare spre partea unde se află o cutie de distribuție.

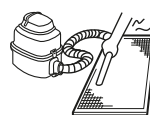


1 Placa de fixare

- 2 Scoateți filtrul de aer.
- 3 Curățați filtrul de aer.

Folosiți un aspirator (A) sau spălați filtrul de aer cu apă (B).

(A) Folosind un aspirator



(B) Spălarea cu apă



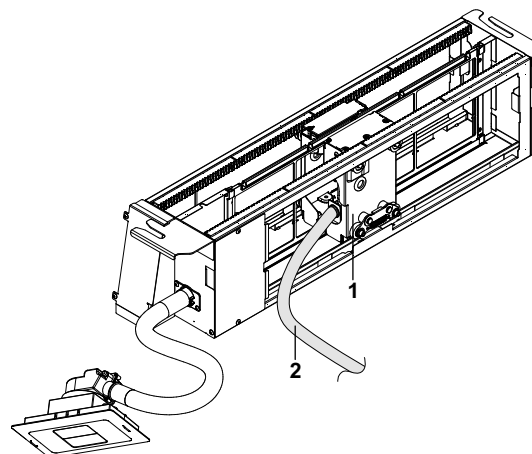
Când filtrul de aer este foarte murdar, folosiți o perie moale și un detergent neutru.

Îndepărtați apa și uscați la umbră.

- 4 Introduceți la loc filtrul curat, fixați-l pe placa de fixare și puneți la loc șurubul.

Curățarea interiorului

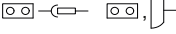
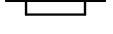
- 1 Scoateți plasa de protecție.
- 2 Curățați interiorul carcasei cu aspiratorul sau cu o lavetă umedă.
- 3 Efectuați proba de funcționare.
- 4 Folosiți aspiratorul pentru a elimina murdăria rămasă din cutia de praf.
Când se mișcă rolele, țineți apăsat furtunul aspiratorului pe evacuarea cutiei de praf cel puțin 30 de secunde.



- 1 Unitatea periei cu cutia de praf
- 2 Furtunul aspiratorului

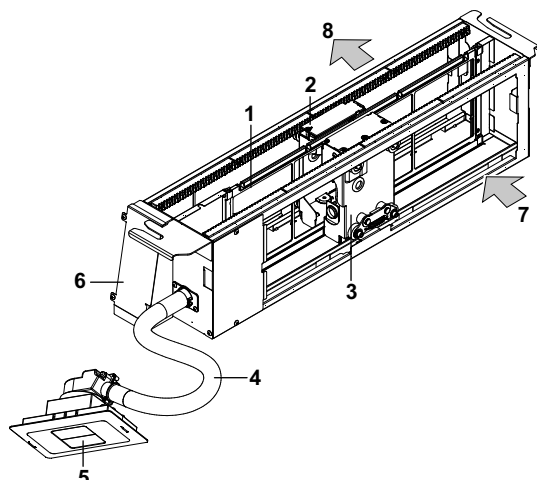
Legenda schemei de cablaj unificate

Pentru piesele în cauză și numerotare, consultați eticheta adezivă a schemei de cablaj de pe unitate. Numerotarea pieselor s-a făcut cu litere arabe în ordine crescătoare pentru fiecare piesă și apare în prezentarea de ansamblu de mai jos cu simbolul "" în codul piesei.

	: DISJUNCTOR		: ÎMPĂMÂNTARE DE PROTECȚIE
	: CONEXIUNE		: ÎMPĂMÂNTARE DE PROTECȚIE (ȘURUB)
	: CONECTOR		: REDRESOR
	: PĂMÂNT		: CONECTOR RELEU
	: CABLAJ DE LEGĂTURĂ		: CONECTOR SCURT-CIRCUIT
	: SIGURANȚĂ		: BORNĂ
	: UNITATE INTERIOARĂ		: REGLETĂ DE CONEXIUNI
	: UNITATE EXTERIOARĂ		: CLEMĂ DE CABLU
BLK : NEGRU	GRN : VERDE	PNK : ROZ	WHT : ALB
BLU : ALBASTRU	GRY : GRI	PRP, PPL : VIOLET	YLW : GALBEN
BRN : MARO	ORG : PORTOCALIU	RED : ROȘU	
A*P	: PLACĂ DE CIRCUITE IMPRIMATE	PS	: COMUTATOR REȚEA DE ALIMENTARE
BS*	: BUTON PORNIRE/OPRIRE, ÎNTRERUPĂTOR FUNCȚIONARE	PTC*	: PLACĂ DE CIRCUITE IMPRIMATE TERMISTOR
BZ, H*O	: SONERIE	Q*	: TRANZISTOR BIPOLAR INTRARE IZOLAT (IGBT)
C*	: CONDENSATOR	Q*DI	: DISJUNCTOR PENTRU SCURGEREA LA PĂMÂNT
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A	: CONEXIUNE, CONECTOR	Q*L	: DISPOZITIV DE PROTECȚIE LA SUPRASARCINĂ
D*, V*D	: DIODĂ	Q*M	: ÎNTRERUPĂTOR TERMIC
DB*	: PUNTE DE DIODE	R*	: REZISTENȚĂ
DS*	: COMUTATOR BASCULANT	R*T	: TERMISTOR
E*H	: ÎNCĂLZITOR	RC	: RECEPTOR
F*U, FU* (PENTRU CARACTERISTICI, CONSULTAȚI PLACA DE CIRCUITE IMPRIMATE DIN UNITATE)	: SIGURANȚĂ	S*C	: LIMITATOR
FG*	: CONECTOR (MASĂ CADRU)	S*L	: ÎNTRERUPĂTOR FLOTANT
H*	: CABLAJ	S*NPH	: SENZOR DE PRESIUNE (ÎNALTĂ)
H*P, LED*, V*L	: LAMPĂ PILOT, LED	S*NPL	: SENZOR DE PRESIUNE (SCĂZUTĂ)
HAP	: LED (VERDE MONITORIZARE FUNCȚIONARE)	S*PH, HPS*	: COMUTATOR DE PRESIUNE (ÎNALTĂ)
ÎNALTĂ TENSIUNE	: ÎNALTĂ TENSIUNE	S*PL	: COMUTATOR DE PRESIUNE (SCĂZUTĂ)
IES	: SENZOR OCHI INTELIGENT	S*T	: TERMOSTAT
IPM*	: MODUL DE ALIMENTARE INTELIGENT	S*W, SW*	: ÎNTRERUPĂTOR FUNCȚIONARE
K*R, KCR, KFR, KHuR	: RELEU MAGNETIC	SA*	: DESCĂRCĂTOR DE SUPRATENSIUNE
L	: SUB TENSIUNE	SR*, WLU	: RECEPTOR SEMNAL
L*	: BOBINĂ	SS*	: COMUTATOR SELECTOR
L*R	: BOBINĂ DE REACTANȚĂ	SHEET METAL	: PLACĂ FIXĂ REGLETĂ DE CONEXIUNI
M*	: MOTOR PAS CU PAS	T*R	: TRANSFORMATOR
M*C	: MOTOR COMPRESOR	TC, TRC	: EMIȚĂTOR
M*F	: MOTOR VENTILATOR	V*, R*V	: VARISTOR
M*P	: MOTOR POMPĂ DE EVACUARE	V*R	: PUNTE DE DIODE
M*S	: MOTOR PENTRU OSCILAȚIE	WRC	: TELECOMANDĂ FĂRĂ FIR
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	: RELEU MAGNETIC	X*	: BORNĂ
N	: NUL	X*M	: REGLETĂ DE BORNE (SET)
n = *	: NUMĂRUL TRECEERILOR PRIN MIEZUL DE FERITĂ	Y*E	: BOBINĂ VENTIL ELECTRONIC DE DESTINDERE
PAM	: MODULAȚIE AMPLITUDINE-PULS	Y*R, Y*S	: BOBINĂ VENTIL ELECTROMAGNETIC DE INVERSARE
PCB*	: PLACĂ DE CIRCUITE IMPRIMATE	Z*C	: MIEZ DE FERITĂ
PM*	: MODUL DE ALIMENTARE	ZF, Z*F	: FILTRU DE ATENUARE

PENTRU UTILIZATOR

DENUMIRI ȘI FUNCȚII



- 1 Filtru
- 2 Unitatea cilindrului
- 3 Unitatea periei cu o cutie de praf
- 4 Furtun
- 5 Panou decorativ
- 6 Cutie de distribuție
- 7 Admisie
- 8 Evacuare

■ Ilustrația prezintă kitul opțiunii de curățare automată cu placa superioară transparentă.

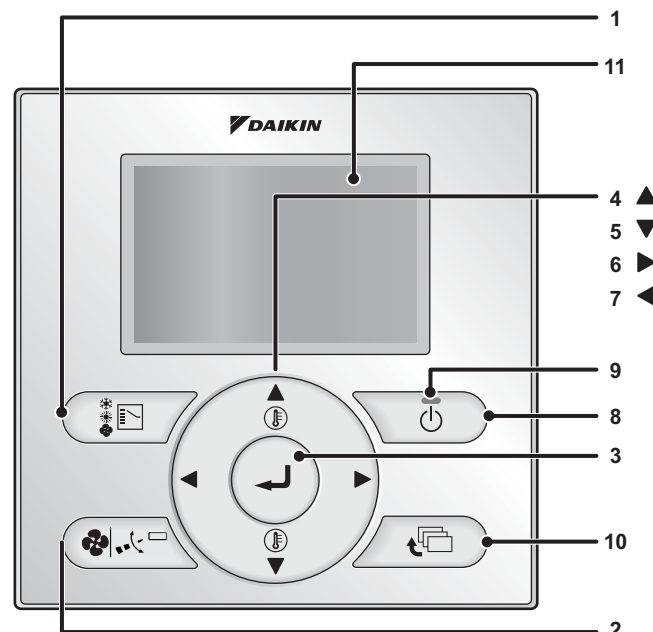
Alte funcții, în afara elementelor pentru funcționarea de bază (adică pornire/oprire, selectorul modului de funcționare, comanda vitezei ventilatorului și setările de temperatură) se setează în ecranul meniului.

NOTĂ



- Nu instalați telecomanda în locuri unde poate fi expusă direct în lumina soarelui. Acest lucru poate duce la decolorare sau la defectarea afișajului.
- Nu trageți de cablul telecomenzii și nu-l răsuciți. În caz contrar, telecomanda poate avea erori.
- Nu apăsați pe butoanele telecomenzii cu obiecte ascuțite. Acest lucru poate duce la deteriorare sau la indicații eronate.

Indicator

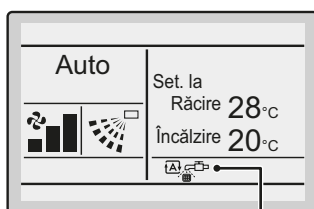


- 1 Buton Selector mod de funcționare**
 - Apăsați pe acest buton pentru a selecta modul de funcționare preferat. (Modurile disponibile depind de modelul conectat.)
- 2 Buton Viteză ventilator**
 - Se utilizează pentru a indica ecranul de setare a volumului de aer. (Viteza ventilatorului disponibilă depinde de modelul la care se conectează.) Pentru detalii, consultați manualul de exploatare al telecomenzii.
- 3 Buton Meniu/Introducere**
 - Se utilizează pentru a indica meniul principal.
 - Se utilizează pentru a introduce elementul de setare selectat.
- 4 Buton Sus ▲**
 - Se utilizează pentru a mări temperatura fixată.
 - Elementele următoare de pe partea superioară vor fi evidențiate. Elementele evidențiate vor defila constant dacă butonul este menținut apăsat.)
 - Se utilizează pentru a schimba elementul selectat.
- 5 Buton Jos ▼**
 - Se utilizează pentru a micșora temperatura fixată.
 - Elementele următoare de pe partea inferioară vor fi evidențiate. (Elementele evidențiate vor defila constant dacă butonul este menținut apăsat.)
 - Se utilizează pentru a schimba elementul selectat.
- 6 Buton Dreapta ►**
 - Se utilizează pentru a evidenția elementele următoare de pe partea dreaptă.
 - Fiecare ecran defilează spre dreapta.
 - Setările Plecat de acasă se activează menținând apăsat acest buton timp de cel puțin patru secunde.
- 7 Buton Stânga ◀**
 - Se utilizează pentru a evidenția elementele următoare de pe partea stângă.
 - Fiecare ecran defilează spre stânga.
 - Setările Plecat de acasă se activează menținând apăsat acest buton timp de cel puțin patru secunde.
- 8 Buton PORNIRE/OPRIRE**
 - Apăsați pe acest buton pentru a porni sistemul.
 - Apăsați din nou pe acest buton pentru a opri sistemul.
- 9 Indicator luminos de funcționare (verde)**
 - Acest indicator luminos se aprinde în timpul funcționării.
 - Acest indicator luminos este intermitent dacă apare o eroare.
- 10 Buton Revocare**
 - Se utilizează pentru a reveni la ecranul anterior.
- 11 LCD (cu lumină de fundal)**
 - Lumina de fundal se va aprinde timp de circa 30 de secunde la apăsarea oricărui buton de funcționare.
 - Butoanele de funcționare exclud butonul de PORNIRE/OPRIRE când lumina de fundal este aprinsă.
 - Dacă pentru a comanda o singură unitate interioară se utilizează două telecomenzi, se va aprinde lumina de fundal a telecomenzii utilizate anterior celeilalte. (Iluminarea de fundal a celor două telecomenzi nu se va aprinde simultan.)

Afișaj cu cristale lichide

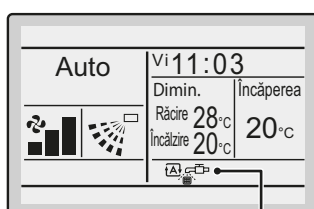
- Există două tipuri de afișaj, adică standard și detaliat. Afișajul standard este setat în mod implicit.
- Pentru a trece la afișajul detaliat, selectați afișajul detaliat în meniul principal. Pentru detalii, consultați manualul de exploatare furnizat împreună cu telecomanda cu fir.
- Fiecare dintre ecranele următoare explică starea afișajului LCD referitoare la funcția de auto-curățare a filtrului. Pentru conținutul afișajului LCD când produsul nu efectuează auto-curățarea filtrului, consultați manualul de exploatare furnizat împreună cu telecomanda cu fir.

Afișaj standard



1. Afișaj "Curățare"

Afișaj detaliat



1. Afișaj "Curățare"

1 Afișaj "Curățare"

Se afișează când produsul efectuează curățarea automată a filtrului.

Colectați praful din cutia de praf. (Consultați pagina 10.)

2 Mesaj

Apare mesajul următor:

"Eroare: apăsați pe butonul Meniu."

"Avertizare: buton Meniu."

- Se afișează dacă se detectează o eroare sau o avertizare. (Consultați pagina 13.)

"Setare ceas din meniu"

- Se afișează pentru a vă informa că ceasul trebuie setat. (Consultați pagina 9.)

- Dacă nu se fac setările, produsul nu va începe curățarea automată a filtrului în perioada stabilită.

SETARE AUTO-CURĂȚARE FILTRU

Acest produs efectuează curățarea automată a filtrului o dată pe săptămână, conform setării implicite din fabrică.

Curățarea automată se efectuează dacă unitatea nu funcționează și s-a ajuns la momentul specificat. Doar ca măsură de protecție, funcția de curățare poate opri forțat o operațiune pentru a efectua ciclul de curățare.

De exemplu, dacă un aparat de aer condiționat funcționează o anumită durată după ce a apărut indicația de curățare a cutiei de praf.

NOTĂ

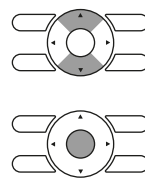
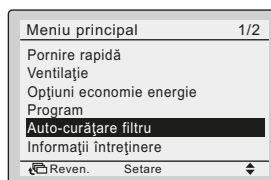


- Este necesară fixarea corectă a ceasului.
- Produsul va efectua curățarea automată a filtrului în intervalul 12:00 - 15:00 (setare implicită din fabrică) dacă nu se specifică perioada de curățare automată a filtrului.
- Dacă nu se fixează ceasul, produsul va efectua curățarea automată a filtrului într-un moment neprecizat.

Metoda de specificare a momentului de pornire

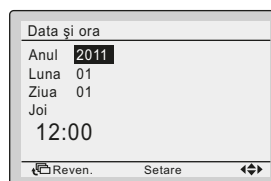
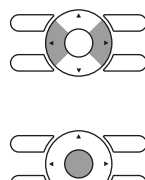
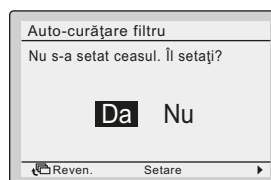
Metodă de funcționare

1



- Afișați ecranul meniului de bază.
- Apăsați pe ▼▲ pentru a selecta **Auto-curățare filtru** pe ecranul meniului principal, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

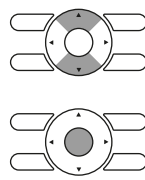
2



- Dacă nu a fost setat ceasul, se va afișa un ecran ca în stânga. Apăsați pe butoanele ◀▶ pentru a selecta **Da** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Setati anul, luna, ziua și ora curente. (Consultați "Ceas și calendar" la pagina 9.)

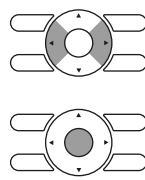
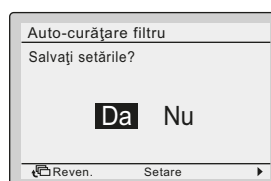
* Este necesară fixarea ceasului pentru a stabili momentul pornirii curățării automate a filtrului.

3



- Perioada se schimbă la apăsarea pe butoanele ▼▲ din ecranul se tare Ceas pentru curățarea automată a filtrului. 00:00-03:00, 03:00-06:00, 06:00-09:00, 09:00-12:00, 12:00-15:00, 15:00-18:00, 18:00-21:00, 21:00-00:00. Selectați perioada dorită dintre cele afișate.
- Apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se afișează ecranul de confirmare a setării.

4



- Apăsați pe butonul ◀▶ pentru a selecta **Da** pe ecranul de confirmare a setărilor. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a seta curățarea automată a filtrului și pentru a reveni la ecranul de bază.

NOTĂ

Funcția de curățare automată a filtrului durează circa 5-10 minute. În funcție de dimensiunea carcasei. În cazul în care mediul este plin de praf, ciclul de curățare durează 10~20 minute. Executarea funcției de curățare, întotdeauna în intervalul programat de 3 ore, va începe imediat ce este posibil, ținând cont de condițiile următoare:

- în timpul primei ore, curățarea va fi efectuată numai dacă unitatea nu este în funcțiune;
- în timpul celei de-a doua și a celei de-a treia ore se aplică aceeași condiție sau dacă termostatul unității este oprit.

Unitatea va încerca să efectueze curățarea în timpul următoarelor perioade de 3 ore programate, dacă nu s-a executat.

Dacă unitatea, în cazul VRV, nu a reușit să efectueze curățarea după trecerea celor 2 perioade consecutive programate de câte 3 ore, pe telecomandă apare codul de eroare AH09 (consultați secțiunea "NOTĂ" la pagina 8). Codul de eroare rămâne afișat cât timp funcția nu este finalizată, dar unitatea poate funcționa normal în continuare. Unitățile Sky Air nu afișează acest cod de eroare.

Curățarea automată a filtrului

Produsul are următoarele trei moduri de funcționare și poate fi setat oricare dintre acestea pentru curățarea automată a filtrului.

Mod de funcționare	Descriere	Setare ceas	Disponibilitate pentru stabilirea momentului de pornire a curățării automate a filtrului
Funcționarea temporizatorului de program	Efectuează curățarea automată a filtrului în timpul perioadei stabilite, selectate din 8 perioade.	✓	✓
Funcționare 12:00 - 15:00	Efectuează curățarea automată a filtrului în timpul perioadei de timp setate din fabrică (12:00 - 15:00).	✓	✗
Funcționarea controlului automat	Efectuează curățarea automată a filtrului conform referinței controlului.	✗	✗ sau ✓

Pregătirea

- Pentru a stabili o perioadă de curățare automată a filtrului, evitați pe cât posibil selectarea perioadelor de timp când produsul produce aer condiționat. Dacă perioada de curățare automată a filtrului se suprapune cu cea de producere a aerului condiționat, produsul poate forța oprirea producerii aerului condiționat pentru a curăța automat filtrul de aer.
- Dacă apare mesajul **"Setare ceas din meniu"**, fixați din nou ceasul astfel încât curățarea automată a filtrului să aibă loc în timpul perioadei stabilite.

NOTĂ



- Produsul se va seta la modul de funcționare cu control automat în afară de cazul când se fac din nou setările ceasului, dacă ceasul a fost resetat dintr-un motiv oarecare (de exemplu, produsul nu a avut curent cel puțin 48 de ore).
- Produsul poate scoate niște zgomote când peria îndepărtează praful.

CEAS ȘI CALENDAR

Potrivirea ceasului

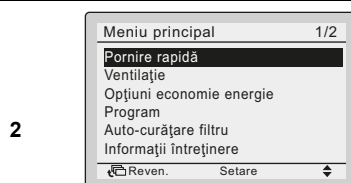
Metodă de funcționare



1

Ecran de bază

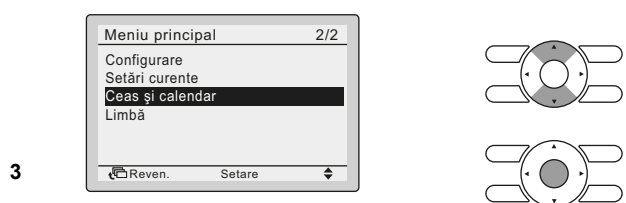
- Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



2

Ecranul meniului principal

- Se afișează ecranul meniului principal.



3

- Apăsați pe ▼▲ pentru a selecta **Ceas și calendar** pe ecranul meniului principal. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul cu setarea ceasului.



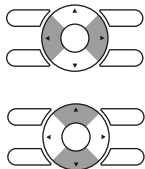
4

- Selectați "Anul" cu ajutorul butoanelor ◀▶. Introduceți anul cu butoanele ▼▲. Țineți butonul apăsat pentru schimbarea continuă a numărului.



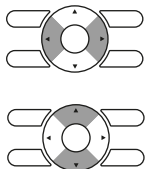
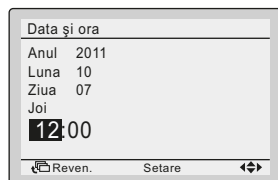
5

- Selectați "Luna" cu ajutorul butoanelor ◀▶. Introduceți ziua cu butoanele ▼▲. Țineți butonul apăsat pentru schimbarea continuă a numărului.



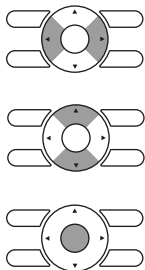
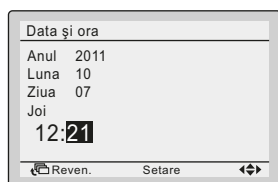
6

- Selectați "Ziua" cu ajutorul butoanelor ◀▶.
- Introduceți ziua cu butoanele ▼▲.
- Țineți butonul apăsat pentru schimbarea continuă a numărului.
- Zilele săptămânii se modifică automat.



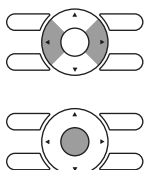
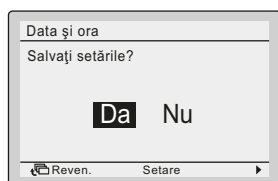
7

- Selectați "Ora" cu ajutorul butoanelor ◀▶.
- Introduceți ora cu butoanele ▼▲.
- Țineți butonul apăsat pentru schimbarea continuă a numărului.



8

- Selectați "Minutul" cu ajutorul butoanelor ◀▶.
- Introduceți minutul cu butoanele ▼▲.
- Țineți butonul apăsat pentru schimbarea continuă a numărului.
- Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.
- Se afișează ecranul de confirmare a setărilor.



9

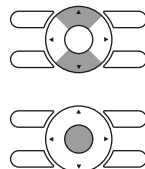
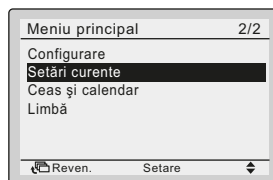
- Apăsați pe butonul ◀▶ pentru a selecta **Da** pe ecranul de confirmare a setărilor.
- Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a fixa ceasul și pentru a reveni la ecranul de bază.

Când efectuați setările curățării automate a filtrului, afișajul revine la ecranul de stabilire a perioadei de curățare automată a filtrului. (Consultați pagina 8.)

SETARE CURENTĂ

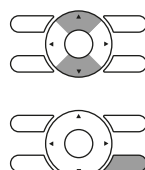
Reglarea setărilor curente

Metodă de funcționare



1

- Afișați ecranul meniului de bază. (Consultați pagina 8.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Setări curente** pe ecranul meniului principal, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



2

- Se va afișa o listă cu starea setării curente.
- Apăsați pe butoanele ◀▶ pentru a trece la elementul următor.
- Apăsați pe butonul Revocare pentru a reveni la ecranul meniului principal.

Elementele afișate pot fi diferite, în funcție de mod. Se afișează numai elementele care se pot seta. Vedeți setările "Auto-curățare filtru" afișate pentru condiția setată în mod curent a curățării automate a filtrului.

Exemplu: pentru curățarea automată a filtrului este setată perioada 12:00 - 15:00.

Auto-curățare filtru 12-15

COLECTAREA PRAFULUI DIN CUTIA DE PRAF

Afișarea simbolului de colectare a prafului

Simbolul pentru colectarea prafului din cutia de praf va apărea la momentul potrivit.

Colectați imediat praful când este confirmat simbolul.

* Semnul de colectare a prafului va apărea după 1 lună (setare din fabrică).

Intervalele pot fi selectate mai scurte dacă produsul se utilizează în locuri cu mult praf. Intervalele pot fi setate la: fără indicație, 672 ore, 168 ore și 24 ore.



NOTĂ

- Contactați instalatorul Daikin pentru a schimba intervalul apariției setat din fabrică pentru semnul de colectare a prafului.

Locul de afișare	Simbol colectare 1	Simbol colectare 2	Simbol colectare 3
Telecomandă	LCD	Apare simbolul 	Apare simbolul
	Indicator luminos de funcționare	Aprins	Intermitent
			Apare "AH-05" (simbol eroare)

NOTĂ

- Colectați praful din cutie când apare . Dacă nu scoateți praful, unitatea poate funcționa defectuos.

COLECTAREA PRAFULUI CU ASPIRATORUL

- 1 Trageți cu aspiratorul praful din cutie la terminarea confirmării simbolului de colectare a prafului.

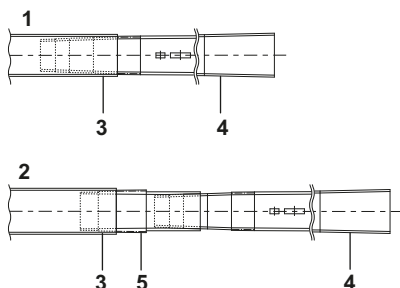
NOTĂ

- Nu este posibilă colectarea prafului în timpul curățării automate a filtrului. Asigurați-vă că nu apare " " pe ecranul telecomenzii înainte de colectarea prafului.

- 2 Racordați conducta de legătură și accesoriul furnizate conform furtunului aspiratorului. Introduceți conducta de legătură și accesoriul în furtunul aspiratorului.

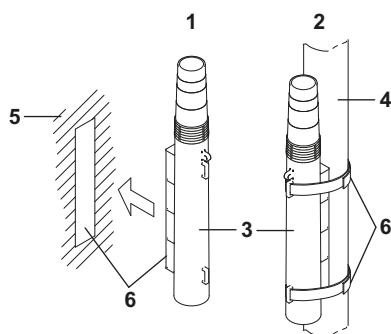
NOTĂ

- Conducta de legătură se poate achiziționa separat, ca opțiune BAEVACEP. Nu se livrează împreună cu kitul opțiunii de curățare automată.



- 1 Furtun de aspirator cu diametru interior de 32 - 38 mm
- 2 Furtun de aspirator cu diametru interior de 38 - 42 mm
- 3 Tubul aspiratorului
- 4 Conductă de legătură
- 5 Accesorii

Când depozitați conducta de legătură, folosiți benzile de fixare furnizate și respectați procedura următoare.



- 1 Exemplul 1
- 2 Exemplul 2
- 3 Conductă de legătură
- 4 Furtunul sau tubul aspiratorului
- 5 Suprafață plată în locul de depozitare
- 6 Benzi de fixare

Exemplul 1

- 1 Desprindeți hârtia de pe spatele benzii dublu adezive și lipiți banda pe o suprafață plată în locul de depozitare.
- 2 Apăsați banda de fixare de pe conducta de legătură pe banda de fixare lipită la pasul 1.

Exemplul 2

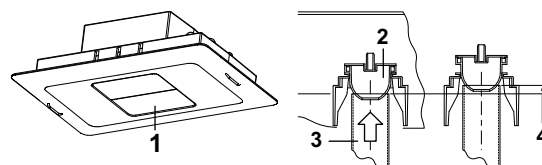
Înfășurați benzile de fixare de pe conducta de legătură în jurul furtunului sau tubului aspiratorului pentru a depozita conducta de legătură.

NOTĂ

- Accesoriul nu se poate conecta la tubul unui aspirator care nu are capătul de formă rotundă (de exemplu, un tip de aspirator vertical sau portabil) sau un orificiu la mijloc pentru ieșirea aerului. Consultați distribuitorul Daikin dacă accesoriul nu se poate conecta la aspiratorul dvs.
- Folosiți un aspirator cu o putere minimă de aspirație de 300 W.
- Nu folosiți un aspirator plin de praf și cu putere mică de aspirație.

* Folosind un aspirator menționat mai sus, este posibil să nu colectați praful.

- 3 Introduceți capătul conductei de legătură în admisia colectării prafului a grilei de aspirație de dedesubt. Apoi, apăsați pentru a fixa capătul în admisia internă a aerului până când capătul ajunge în poziție.



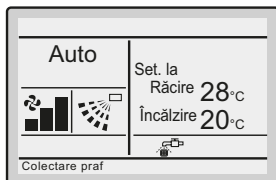
- 1 Admisia colectării prafului
- 2 Admisie aer
- 3 Conductă de legătură
- 4 Se ridică cu circa 10 mm

- 4 Când capătul conductei de legătură face contact, porniți aspiratorul cu puterea de aspirație setată la maximum și aspirați praful cel puțin 10 secunde. Când aspirați praful, îndepărtați furtunul și puneți-l la loc de mai multe ori.

Resetarea simbolului de colectare a prafului

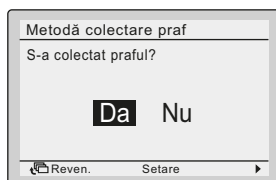
Metodă de funcționare

1



- Când este momentul colectării prafului din cutia de praf, semnul de colectare " " va apărea alternativ în partea de jos a ecranului de bază.
- În această stare, apăsați pe butonul Meniu/Introducere în ecranul de bază.

2



- După aspirarea prafului din cutia de praf, apăsați pe butoanele ◀▶ din ecranul de confirmare a colectării și selectați **Da**.
- Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a reseta simbolul de colectare a prafului.

DEPANAREA

Simptomele următoare nu reprezintă defecțiuni.

Simptom	Cauză probabilă
Se aude un zgomot ușor, ca un clinchet.	S-a afișat " " sau indicatorul de pe panou este verde intermitent (*).
Se aude un zgomot ca de ardere.	Sunetul de acționare a rolelor.
Produsul nu mai produce temporar aer condiționat.	Sunetul de acționare a periei.
	Cutia de praf este plină și curățarea automată a filtrului este indisponibilă.

* Setarea din fabrică nu va permite indicatorului să fie verde intermitent.

Verificați înainte de a solicita asistență.

Simptom	Cauză probabilă	Soluție
Praful se acumulează pe filtrul de aer (praful cade).	Temporar, în încăpere există mult praf ca urmare a curățenii făcute în încăpere.	Oprți generarea aerului condiționat până când se termină curățenia în încăpere. Dacă este cazul, curățați filtrul de aer.
	Cutia de praf este plină.	Aspirați praful. (Consultați pagina 11.)
Pe ecranul telecomenzii apare "AH" și indicatorul de funcționare este intermitent.	Cutia de praf este plină.	Aspirați praful și confirmați operațiunea pe telecomandă. (Consultați pagina 12.)
Simbolul de colectare a prafului apare curând după aspirarea prafului.	Verificați intervalul de curățare a cutiei de praf.	Setați timpii preferați.
Produsul nu funcționează conform setărilor temporizatorului.	Setările de pe telecomandă sunt greșite?	Refaceți setările de pe telecomandă.

Simptom	Cauză probabilă	Soluție
Pe ecranul telecomenzii va apărea codul de eroare AH-14.	Una sau ambele role nu au ajuns dintr-o parte în cealaltă în limita de timp de 300 de secunde.	Verificați dacă s-au scos cele 4 șuruburi care susțin rolele și cartonul de sub role și din spatele acestora. Oprți operațiunea de curățare, oprți alimentarea electrică a unității interioare și așteptați 10 secunde. Poniți unitatea interioară și verificați să nu existe obiecte care împiedică rola să ajungă la limitator.

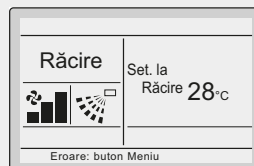
Dacă produsul tot nu funcționează normal după verificarea celor de mai sus, contactați distribuitorul Daikin. Clientului îi este interzis să încerce repararea produsului.

Contactați Daikin în următoarele cazuri



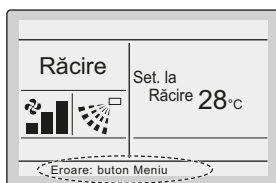
- Când aparatul de aer condiționat nu mai funcționează corespunzător (emană un miros de ars etc.), oprți aparatul de aer condiționat și întrerupeți alimentarea. Funcționarea în continuare în aceste condiții poate duce la defectare, electrocutare sau incendii.

Simptom	Măsurile care trebuie luate înainte de a solicita asistență
Sare siguranța sau dispozitivele de siguranță, cum ar fi întreruptorul circuitului de alimentare sau întreruptor pentru scurgere la pământ, sar des.	Nu porniți produsul.
Funcționarea butoanelor de pe telecomandă nu este exactă.	Oprți produsul.
Există alte defecțiuni sau erori.	Oprți funcționarea produsului.
Pe ecranul de bază al telecomenzii apare cu intermitență unul dintre mesajele următoare. "Eroare: apăsați pe butonul Meniu." * Indicatorul de funcționare va fi intermitent. "Avertizare: buton Meniu." * Indicatorul de funcționare nu va fi intermitent.	Verificați codurile de defecțiune. (vedeți mai jos)



Afișajul codurilor de eroare

Metodă de funcționare



- 1 ■ Dacă apare o eroare, pe ecranul de bază va clipi unul dintre următoarele elemente.

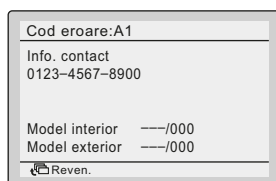
"Eroare: apăsați pe butonul Meniu."

* Indicatorul de funcționare va fi intermitent.

"Avertizare: buton Meniu."

* Indicatorul de funcționare nu va fi intermitent.

- Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



2

- Codul de eroare este intermitent și se vor afișa datele de contact și numele modelului.
- Anunțați distribuitorul Daikin despre codul de eroare și furnizați numele modelului.

SERVICE POST-VÂNZARE



- **Nu dezasamblați, nu modificați și nu reparați unitatea.**

Acest lucru poate duce la electrocutare sau incendiu. Contactați distribuitorul Daikin.

- **Nu mutați și nu reinstalați dvs.**

Instalarea necorespunzătoare poate duce la electrocutare sau incendiu.

Contactați distribuitorul Daikin.

- **Atenție la riscul de incendiu în cazul scurgerii agentului frigorific.**

Dacă aparatul de aer condiționat nu funcționează normal, adică nu produce aer rece sau cald, cauza poate fi scurgerea agentului frigorific. Pentru asistență, contactați distribuitorul Daikin. Agentul frigorific din aparatul de aer condiționat nu este periculos și, în mod normal, nu se scurge. Totuși, în cazul unei scurgeri, contactul cu un arzător cu flacără deschisă, radiator sau mașină de gătit poate duce la emanarea de gaze toxice. Nu mai utilizați aparatul de aer condiționat până când un tehnician de service calificat vă confirmă că scurgerea a fost remediată.

Comunicați depanatorului următoarele elemente

- Numele modelului
- Data instalării
- Condițiile defectării: Cât mai precis posibil.
- Adresa, numele și numărul dvs. de telefon

Perioada de menținere a stocului cu piese de schimb necesare exploatării

Piese de schimb necesare exploatării sunt componentele necesare menținerii în funcțiune a produsului.

Daikin are un stoc cu piese de schimb necesare exploatării instalației de aer condiționat asigurat timp de nouă ani după oprirea producției instalației de aer condiționat.

Standarde aproximative pentru frecvența întreținerii pieselor

Nume piesă principală	Perioadă de verificare
Filtru	1 an

NOTĂ



- Acest tabel prezintă componentele principale. Pentru detalii, consultați contractul de verificare și întreținere.
- Frecvența înlocuirii depinde de starea filtrului în timpul întreținerii anuale. Dacă praful nu mai este curățat, înlocuiți filtrul de aer.
- Este necesară verificarea periodică, în funcție de mediul de instalare.

Pentru detalii, luați legătura cu distribuitorul Daikin. În plus, este posibil ca revizia generală sau curățarea internă a produsului efectuată de alți reparatori decât cei autorizați de Daikin să nu se încadreze în termenii garanției produsului Daikin.

Întrebări

Contactați distribuitorul Daikin pentru servicii post-vânzare.

CERINȚE PRIVIND DEZAFECTAREA



La baterii poate exista un simbol chimic imprimat sub simbol. Acest simbol chimic înseamnă că bateriile conțin un metal greu peste o anumită concentrație. Simbolurile chimice posibile sunt:

- Pb: plumb (>0,004%)

Nu încercați să dezmembrați singuri sistemul: dezmembrarea produsului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente trebuie executate de un instalator calificat conform legislației locale și naționale relevante.

Unitățile și bateriile dezafectate trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

Asigurând dezafectarea corectă, veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor.

Pentru informații suplimentare luați legătura cu instalatorul sau cu autoritățile locale.

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin